

daños oculares. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias cumplimiento de las instrucciones, como incendios, descargas eléctricas, duras o daños materiales. Los dispositivos usados deben ser entregados en su punto de recogida para su reciclaje. La información sobre los puntos de recogida disponible en las autoridades locales, los vendedores y la sede del fabricante.

Entrenamiento
El mantenimiento debe realizarse con la alimentación desconectada y después de que la temperatura del producto. Limpie con materiales secos y suaves. No utilice productos químicos de limpieza. Se recomienda revisar regularmente el estado de las conexiones y elementos de fijación del producto. El fabricante ofrece una garantía de 24 meses en productos utilizados y mantenidos correctamente.

Acción del Medio Ambiente
El bulto del contenido tachado indica la necesidad de una recogida selectiva de los de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los productos marcados con el símbolo no deben ser desechados junto con otros residuos, bajo amenaza de multas. Dichos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud, requieren un tratamiento especial, incluida la recuperación y el reciclaje. Deben ser recogidos en puntos de recogida, sobre los cuales la información es proporcionada por las autoridades locales o los vendedores. Los equipos usados también pueden enviarse al vendedor al comprar un nuevo producto similar. Estas reglas se aplican en el territorio de la Unión Europea. El desmontaje de la fuente de luz y el uso de control separado solo es posible al final del período de uso en un centro de reciclaje de Oris Trade.

Conexión
La conexión debe realizarse de acuerdo con las marcas y el esquema de conexión del producto.

Funciones del sensor de movimiento
Para configurar el sensor crepuscular, ajuste A1 para que funcione solo en modo (≥25 LUX, rango 15-35 LUX), o seleccione B1 para desactivarlo y permitir el funcionamiento continuo. 2. Para ajustar la distancia de detección, seleccione A2 un alcance máximo de 5 m (3,5-6,5 m) o B2 para un alcance de 2,5 m (1,7-3,2 m), o para establecer el tiempo de encendido tras la detección: B3+B4 = 20 s (15-25 s), B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Características de utilización / Utilization / Description
Este es un luminaria de plafón avec détecteur de mouvement, conçu pour utilisation domestique et générale. Les limitations de l'appareil doivent être respectées conformément aux marquages sur le produit et l'emballage. La cryption des symboles est disponible sur www.lumilight.pl. Luminaria contient une source lumineuse de classe énergétique E.

Garantie
Il garantit une utilisation sécurisée des luminaires, débranché toujours avant l'installation, l'entretien ou la réparation et assurez-vous que le produit est froid. Les réparations et les installations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié et autorisé. Les fils doivent être conformes aux tensions indiquées et bien fixés, ils ne doivent pas être lâches ou endommagés, et le produit possède un fil de terre, assurez-vous qu'il est correctement connecté. Utilisez pas de luminaires endommagés - contactez le vendeur. Utilisez les luminaires conformément à leurs spécifications techniques et à leur usage prévu. Ne couvrez pas et ne les placez pas dans un liquide, installez-les loin des sources de chaleur. Ne laissez pas les luminaires sans surveillance à proximité des enfants et des personnes handicapées. Une installation incorrecte ou négligence des aspects mobiles dans les luminaires peut entraîner des blessures. Les modifications, suppression des scellés ou des étiquettes du fabricant entraînent la perte de la garantie. Évitez de regarder directement les sources lumineuses LED en fonctionnement pendant des périodes prolongées pour éviter d'endommager vos yeux. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences du non-respect des instructions, telles que les incendies, les chocs électriques, les brûlures ou les dommages matériels. Les appareils usagés doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales, des vendeurs et du siège du fabricant.

Entretien
L'entretien doit être effectué avec l'alimentation débranchée et après vérification de la température du produit. Nettoyez avec des matériaux secs et doux. N'utilisez pas de produits chimiques de nettoyage. Il est recommandé de vérifier régulièrement état de toutes les connexions et des éléments de fixation du produit. Le fabricant offre une garantie de 24 mois sur les produits utilisés et entretenus correctement.

Recyclage
Le symbole de la poubelle barrée indique la nécessité de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les autres déchets, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé, et nécessitent un traitement spécial, y compris la récupération et le recyclage. Ils doivent être remis à des points de collecte, pour lesquels des informations sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs. Les équipements usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire. Ces règles s'appliquent sur le territoire de l'Union Européenne. Le démontage de la source lumineuse et de l'équipement de contrôle séparé n'est possible qu'à la fin de la période d'utilisation dans un centre de service Oris Trade.

Recyclage
Le raccordement doit être effectué conformément aux marquages et au schéma de connexion du produit.

Paramétrage du détecteur de mouvement
1. Pour configurer le capteur crépusculaire, placez le commutateur sur A1 pour qu'il fonctionne uniquement dans l'obscurité (≥25 LUX, plage 15-35 LUX), ou sur B1 pour le désactiver et permettre une détection continue. 2. Pour régler la portée de détection, sélectionnez A2 pour une portée maximale de 5 m (3,5-6,5 m) ou B2 pour une portée réduite de 2,5 m (1,7-3,2 m). 3. Pour définir la durée d'éclairage après détection: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Instrukcja za użycia BG
Приложение и описание
ТОРО е таванно осветелно тяло с датчик за движение, предназначено за използване в обикновена обстановка. Необходимо е да се спазват ограниченията на устройството съгласно обозначенията на продукта и опаковката. Описанието на символите е налично на www.lumilight.pl. Осветелното тяло съдържа светлинни източници с енергичен клас E.
Безопасност
За да осигурите безопасна употреба на осветителите, винаги изключвайте захранването преди монтаж, поддръжка или ремонт и се уверете, че продуктът е охладен. Ремонт и монтаж трябва да се извършват само от квалифицирани и упълномощени лица. Кабелите трябва да съответстват на посочените напрежения и да бъдат добре закрепени, не трябва да бъдат хващани или повредени. Ако продуктът има заземителен кабел, уверете се, че е правилно свързан. Не използвайте повредени осветители - свържете

се с продавача. Използвайте осветителите съгласно техните технически параметри и предназначение. Не ги покривайте и не ги потапяйте в течност, монтирайте ги далеч от източници на топлина. Не оставяйте осветителите без надзор в близост до деца и хора с увреждания. Неправилният или небрежен монтаж на подмиините части в осветителите може да доведе до нараняване. Модификации, премахване на плomboвете или етикетите на производителя водят до анулиране на гаранцията. Избягвайте да гледате директно в светлите LED източници за продължителни периоди, за да предотвратите увреждане на очите. Производителът си запазва правото да прави технически промени без предизвестие. Производителът не носи отговорност за последствията от неспазването на инструкциите, като пожари, токови удари, изгаряния или материални щети. Използването на устройството трябва да бъдат предавани в пунктове за събиране за рециклиране. Информация за пунктовете за събиране е достъпна от местните власти, продавачите и в офиса на производителя.

Поддръжка
Поддръжката трябва да се извършва при изключено захранване и след проверка на температурата на продукта. Почистете със сухи и меки материали. Не използвайте химически почистващи средства. Препоръчва се редовно проверяване на състоянието на всички връзки и закрепващи елементи на продукта. Производителът предоставя 24-месечна гаранция на правилно използвани и поддържани продукти. Опазване на околната среда

Символът на зачертаната контейнер показва необходимостта от разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с други отпадъци, под заплаха от глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и здравето и изискват специална обработка, включително възстановяване и рециклиране. Те трябва да бъдат предавани в пунктове за събиране, за които информация се предоставя от местните власти или продавачите. Използването на оборудване може също да бъде вредно за околната среда и здравето, ако не се използва правилно. Тези правила вадат за територията на Европейския съюз. Демонтирането на светлинни източник и отделния управляващ уред е възможно само в края на експлоатационния период в сервис на Oris Trade.

Свързване
Свързването трябва да се извърши в съответствие с маркировките и схемата на свързване на продукта.

Настройки на сензора за движение
1. За да конфигурирате сензора за светлина, изберете A1 за работа само при тъмнина (≥25 LUX, обхват 15-35 LUX), или B1 за изключване на този сензор и непрекъсната работа. 2. За настройка на обхвата на движението, изберете A2 за максимум 5 м (3,5-6,5 м) или B2 за 2,5 м (1,7-3,2 м). 3. За настройка на времето на светене след движение: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Használási utasítás HU
Alkalmazás és leírás
A TORO egy mennyezeti lámpatest mozgásérzékelővel, amely háztartási és általános használatra készült. Be kell tartani az eszköz károsítóhatását a termékek és a csomagolásnál található jelölések szerint. A szimbólumok leírása elérhető a www.lumilight.pl oldalon. A lámpatest egy E energiaszintű fényforrást tartalmaz.

Biztonság
A lámpatestek biztonságos használatára érdekében mindig kapcsolja ki az áramellátást a telepítés, karbantartás vagy javítás előtt, és győződjön meg arról, hogy a termék lehűt. Javítást és telepítést csak megfelelő képzéssel és engedéllyel rendelkező személyek végezhetnek. A kábeleknél meg kell felelni a megadott feszültségeknek, és jól rögzítetteknek kell lenniük, nem lehetnek lazák vagy sérültek. Ha a termék földelő kábelrel rendelkezik, győződjön meg arról, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ne használjon sérült lámpatestet - lépjen kapcsolatba az eladóval. Használja a lámpatesteket a műszaki paramétereiknek és rendeltetésüknek megfelelően. Ne takarja le, ne merítse folyadékba, és ne helyezze hőforrások közelébe. Ne hagyja felügyelet nélkül a lámpatesteket gyermekek és foglyakkal élők közelében. A mozgás érzékelés nem megfelelő vagy figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat. A gyártói plombák vagy jelölések eltávolítása, módosítása a garancia elvesztését eredményezi. Kerülje a hosszú ideig tartó közvetlen belenézést a működő LED fényforrásokba, hogy elkerülje a szemkárosodást. A gyártó fenntartja a műszaki változtatások jogát előzetes értesítés nélkül. A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartásának következményeiről, mint például a tűz, áramütés, égési sérülések vagy anyagi károk. A használt készülékek gyűjtőpontokra kell leadni újrahazszoítás céljából. A gyűjtőpontok kapcsolatos információk elérhetők a helyi hatóságoktól, az eladótól és a gyártó székhelyén.

Karbantartás
A karbantartást kikapcsolt áramellátás mellett kell végezni, miután ellenőrizte a termék hőmérsékletét. Tisztítsa száraz és puha anyagokkal. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Javaslott rendszeresen ellenőrizni a termék összes csatlakozásának és rögzítő elemének állapotát. A megfelelően használt és karbantartott termékekre a gyártó 24 hónap garanciát vállal.

Környezetvédelem
A keresztezett tüka szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek nem szabad más hulladékokkal együtt kidobni, mert ez bűntettést vonhat maga után. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre, ezért speciális feldolgozást igényelnek, beleértve a visszanyerést és újrahazszoítást. Ezeket a gyűjtőpontokra kell leadni, amelyekről a helyi hatóságok vagy az eladók adnak tájékoztatást. A használt berendezések az eladónál is leadhatók, új, hasonló termék vásárlása esetén. Ezek a szabályok az Európai Unió területén érvényesek. A fényforrás és a külön vezérlőberendezés eltávolítása csak az Oris Trade szervizben lehetséges az élettartam vége.

Csatlakozás
A csatlakoztatást a termék jelölései és bekötési rajza szerint kell végezni.

Mozgásérzékelő beállítása
1. A fényérzékelő beállításához válassza az A1-et, hogy a szenzor csak sötétben működjön (≥25 LUX, 15-35 LUX tartomány), vagy a B1-et a fényérzékelő kikapcsolásához, hogy a mozgásérzékelő mindig aktív legyen. 2. Az érzékelési távolság beállításához válassza az A2-t 5 m-es (3,5-6,5 m) hatótávhoz, vagy a B2-t 2,5 m-es (1,7-3,2 m) hatótávhoz. 3. A világítás időtartamának beállítása mozgás után: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Instrukcja z eksploatacji UA
Застосування та опис

ТОРО – це стельовий світильник з датчиком руху, призначений для використання в побути та для загального застосування. Необхідно дотримуватися обмежень пристрою відповідно до позначок на виробі та упаковці. Опис символів доступний на www.lumilight.pl. Світильник містить джерело світла з класом енергоефективності E.

Безпека
Щоб забезпечити безпечне використання світильників, завжди відключайте

живлення перед монтажем, обслуговуванням або ремонтом і переконатися, що продукт охолов. Ремонт та монтаж повинні виконувати лише особи з відповідною кваліфікацією та дозволами. Провідники повинні відповідати зазначеним напругам і бути добре закріплені, не повинні бути вільними або пошкодженими. Якщо продукт має заземлювальний провід, переконайтеся, що він правильно підключений. Не використовуйте пошкоджені світильники – зверніться до продавця. Використовуйте світильники відповідно до їх технічних характеристик і призначення. Не накривайте і не занурюйте у рідину, встановлюйте далеко від джерел тепла. Не залишайте світильники без нагляду поблизу дітей та осіб з інвалідністю. Неправильний або неуважливий монтаж рухомих елементів у світильниках може призвести до травмування. Знімки, зняття з монтажних елементів виробника призводять до втрати гарантії. Уникайте тривалого прямого погляду на працюючі джерела світла LED, щоб запобігти пошкодженню зору. Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни без попереднього повідомлення. Виробник не несе відповідальності за наслідки недотримання інструкцій, такі як пожежа, ураження електричним струмом, опіки або матеріальні збитки. Використані пристрої слід здавати на пункт збору для переробки. Інформацію про пункти збору можна отримати у місцевих органах влади, продавцях та на місці виробника.

Обслуговування
Обслуговування проводити при вимкненому живленні після перевірки температури продукту. Очищати сухими і м'якими матеріалами. Не використовувати хімічні засоби для очищення. Рекомендується регулярно перевіряти стан усіх з'єднань і кріплених елементів продукту. Виробник надає 24 місяці гарантії на правильно використаний і обслуговуваний продукт.

Захист довкілля
Маркування перекресленою світлою бака вказує на необхідність роздільного збору використаного електричного та електронного обладнання (WEEE). Вироби з цим символом не можна викидати разом з іншими відходами, оскільки це може призвести до штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я, тому вони потребують спеціальної обробки, включаючи відновлення та переробку. Іх необхідно здавати до пунктів збору використаного обладнання, про які інформацію надають місцеві органи влади або продавці. Використане обладнання також можна здавати продавцю при купівлі нового, подібного продукту. Ці правила діють на території Європейського Союзу. Видалення джерела світла та окремого керуючого обладнання можливі лише в сервісному центрі Oris Trade в кінці терміну служби.

Підключення
Підключення повинно здійснюватися відповідно до маркувань і схеми підключення виробу.

Налаштування датчика руху
1. Для налаштування датчика освітленості виберіть A1, щоб пристрій працював тільки в темряві (≥25 LUX, діапазон 15-35 LUX), або B1, щоб вимкнути датчик освітленості і дозволити роботу завжди. 2. Для налаштування зони виявлення руху виберіть A2 для максимальної дальності 5 м (3,5-6,5 м) або B2 для 2,5 м (1,7-3,2 м). 3. Для встановлення часу роботи освітлення після виявлення: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Інструкція по експлуатації RU
Применение и описание

ТОРО – это потолочный светильник с датчиком движения, предназначенный для использования в домашних условиях и общего применения. Необходимо соблюдать ограничения устройства в соответствии с маркировкой на изделии и упаковке. Описание символов доступно на www.lumilight.pl. Светильник содержит источник света класса энергоэффективности E.

Безопасность
Чтобы обеспечить безопасное использование светильников, всегда отключайте питание перед установкой, обслуживанием или ремонтом и убедитесь, что продукт остыл. Ремонт и установку должны выполнять только лица с соответствующей квалификацией и допусками. Провода должны соответствовать указанным напряжениям и быть хорошо закреплены. Не должны быть свободными или поврежденными. Если продукт имеет заземляющий провод, убедитесь, что он правильно подключен. Не используйте поврежденные светильники – обратитесь к продавцу. Используйте светильники в соответствии с их техническими характеристиками и назначением. Не накрывайте и не погружайте в жидкость, устанавливайте вдали от источников тепла. Не оставляйте светильники без присмотра рядом с детьми и инвалидами. Неправильная или невнимательная установка подвижных элементов в светильниках может привести к травмам. Изменения, удаление пломб или маркировки производителя приводят к утрате гарантии. Избегайте длительного прямого взгляда на работающие светодиодные источники света, чтобы предотвратить повреждение зрения. Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственности за последствия несоблюдения инструкций, такие как пожар, поражение электрическим током, ожоги или материальный ущерб. Использование устройств следует сдавать в пункт сбора для переработки. Информацию о пунктах сбора можно получить у местных властей, продавцов и на месте производства.

Обслуживание
Обслуживание проводить при отключенном питании после проверки температуры продукта. Очищать сухими и мягкими материалами. Не использовать химические средства для очистки. Рекомендуется регулярно проверять состояние всех соединений и крепежных элементов продукта. Производитель предоставляет 24 месяца гарантии на правильно использованный и обслуживаемый продукт.

Охрана окружающей среды
Маркировка перекрещенного мусорного бака указывает на необходимость раздельного сбора использованного электрического и электронного оборудования (WEEE). Изделия с этой маркировкой нельзя выбрасывать вместе с другими отходами под угрозой штрафа. Такие продукты могут быть вредными для окружающей среды и здоровья, поэтому они требуют специальной обработки, включая восстановление и переработку. Их необходимо сдавать в пункты сбора использованного оборудования, о которых информация предоставляется местными властями или продавцами. Использованное оборудование также можно сдавать продавцу при покупке нового, подобного продукта. Эти правила действуют на территории Европейского Союза. Извлечение источника света и отдельного управляющего оборудования возможно только в сервисном центре Oris Trade в конце срока эксплуатации.

Подключение
Подключение должно выполняться в соответствии с маркировкой и схемой подключения изделия.

Настройка датчика движения
1. Чтобы настроить датчик освещенности, выберите A1 для работы только в темноте (≥25 LUX, диапазон 15-35 LUX) или B1, чтобы отключить его и разрешить постоянную работу. 2. Для настройки зоны обнаружения выберите A2 для максимальной дальности 5 м (3,5-6,5 м) или B2 для 2,5 м (1,7-3,2 м). 3. Для установок времени свечения после срабатывания: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

1.

2.

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

A1-4	1	2
25Lux	A1	100%
Disable	B1	50%
B1-4	B2	

4.

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S	B3	B4
30S	A3	B4
60S	B3	A4
90S	A3	A4

3.

A1	A2	A3	A4
B1	B2	B3	B4

20S



pomysł na oświetlenie

LRL926 PLAFON LED TORO-FIR DP18W IP54-4000K

Instrukcja użytkowania PL

Zastosowanie i opis

TORO to oprawa sufitowa z czujnikiem ruchu przeznaczona do użytkowania w miejscach montażu powinny wykonywać tylko osoby z odpowiednimi kwalifikacjami i uprawnieniami. Przewody muszą być zgodne z normami i należami i dobrze przyczoćkane, nie mogą być luzne ani uszkodzone. Jeśli produkt posiada przewód uziemiający, upewnij się, że jest prawidłowo podłączony. Nie używaj uszkodzonych opraw – skontaktuj się ze sprzedawcą. Używaj opraw zgodnie z ich parametrami technicznymi i przeznaczeniem. Nie przykręcaj ani nie zanurzaj w cieczy, montaż z dala od źródeł ciepła. Nie pozostawiaj opraw bez nadzoru w pobliżu dzieci i osób niepełnosprawnych. Niewłaściwy lub nieuwadny montaż elementów ruchomych w oprawach może skutkować skaleczeniem. Modyfikacja, usunięcie plomb lub oznaczeń producenta powodują utratę gwarancji. Unikaj długotrwałego wpatrywania się bezpośrednio w działające źródła światła LED, aby zapobiec uszkodzeniu wzroku. Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych bez zawiadomienia. Producent nie odpowiada za skutki nieprzestrzegania instrukcji, takie jak pożar, porażenie prądem, uszkodzenia lub szkody materialne. Zuyte urządzenia przekazy do punktu zbiórki w celu recyklingu. Informacje o punktach zbiórki są dostępne u władz lokalnych, sprzedawców i w siedzibie producenta.

Konservacja

Konservacji dokonywać przy odłączonym zasilaniu po sprawdzeniu temperatury produktu. Czystyc suchymi i delikatnymi materiałami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Ustawiając urządzenie ruchu, wybierz A2, aby ustawić maksymalny zasięg 5 m (zakres 3,5–6,5 m), lub B2 dla zasięgu 2,5 m (zakres 1,7–3,2 m). 3. Ustawienie czasu swięcenia: B3+B4 = 20 s (15–25 s), A3+B4 = 30 s (25–35 s), B3+A4 = 60 s (50–70 s), A3+A4 = 90 s (75–105 s).

Ochrona środowiska
Oznakowanie przekroślenego kosza wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Wyrobów oznakowanych tym symbolem nie wolno wyrzucać z innymi odpadami, pod grózbą grzywny. Takie produkty mogą być składowe dla środowiska i zdrowia, dlatego wymagają specjalnego przetwarzania, w tym odzysku i recyklingu. Należy je oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu, o których informację udziela władze lokalne lub sprzedawcy. Zużyty sprzęt można także oddać sprzedawcy przy zakupie nowego, podobnego produktu. Zasady te obowiązują na terenie Unii Europejskiej. Wymontowanie źródła światła i oddzielnego osprzętu sterującego, możliwe tylko na koncie przy eksploatacji w serwisie Oris Trade.

Podłączenie
Podłączenie zgodnie z oznaczeniami i schematem podłączenia produktu.
Ustawienie czujnika ruchu
1. Ustawienie czujnika zmierzchu: przesuń przełącznik A1, aby czujnik działał tylko po zmroku (>25 LUX, zakres 15–35 LUX), lub B1, aby wyłączyć czujnik zmierzchu i czujnik światła. 2. Ustawienie zasięgu detekcji ruchu: wybierz A2, aby ustawić maksymalny zasięg 5 m (zakres 3,5–6,5 m), lub B2 dla zasięgu 2,5 m (zakres 1,7–3,2 m). 3. Ustawienie czasu swięcenia: B3+B4 = 20 s (15–25 s), A3+B4 = 30 s (25–35 s), B3+A4 = 60 s (50–70 s), A3+A4 = 90 s (75–105 s).

User Manual EN
Application and Description
TORO is a ceiling fixture with a motion sensor, designed for household and general use. Device limitations must be observed in accordance with the markings on the product and packaging. A description of the symbols is available at www.lumiilight.pl. The fixture contains a light source with an energy class E.
Safety
To ensure the safe use of the fixtures, always disconnect the power before installation, maintenance, or repair and ensure the product is cool. Repairs and installation should only be performed by qualified and authorized personnel. Wires must comply with voltage specifications and be properly secured, not loose or damaged. If the product has a grounding pin, ensure it is properly connected. Do not use damaged fixtures - contact the seller. Use fixtures according to their technical parameters and intended purpose. Do not cover or immerse in liquid, and install away from heat sources. Do not leave fixtures unattended near children and disabled persons. Improper or careless installation of moving parts in fixtures can result in injury. Modifications, removal of seals, or manufacturer markings void the warranty. Avoid direct exposure to operating LED light sources to prevent eye damage. The manufacturer reserves the right to make technical changes without notice. The manufacturer is not liable for the consequences of non-compliance with the instructions, such as fire, electric shock, burns, or material damage. Dispose of used devices at collection points for recycling. Information on collection points is available from local authorities, sellers, and the manufacturer's headquarters.

Maintenance
Perform maintenance with the power disconnected after checking the product temperature. Clean with dry and soft materials. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the condition of all connections and mounting elements of the product. The manufacturer provides a 24-month warranty for properly used and maintained products.
Environmental Protection
The recycling or trash bin symbol indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not be disposed of with other waste, under penalty of a fine. Such products can be harmful to the environment and health, requiring special treatment, including recovery and recycling. They should be taken to a waste collection point, with information provided by local authorities or sellers. Used equipment can also be returned to the seller when purchasing a new, similar product. These rules apply within the European Union. Removing the light source and separate control gear is possible only at the end of the operational period at an Oris Trade service center.
Connection
Connection should be made according to the markings and wiring diagram of the product.
Motion sensor settings
To activate the daylight sensor, slide switch A1 to enable operation only after dark (>25 LUX, range 15-35 LUX), or choose B1 to disable the daylight sensor so the motion sensor works at all times. 2. For motion detection range, select A2 for a maximum range of 5 m (3.5-6.5 m) or B2 for a shorter range of 2.5 m (1.7-3.2 m). 3. To set the light hold time after motion is detected (B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Návod k použití CS
 Použití a popis
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte ich ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Návod k použití CS
 Použití a popis
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Návod k použití CS
 Použití a popis
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

Právo zprávy
Toto zařízení bezpečného používání světelných zdrojů před instalací, udržbou nebo opravou vždy přečíst pozorně a ujistěte se, že je produkt chladný. Opravy a instalace by měly provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění osoby. Vodic musí vyhovovat napětovým pecifikacím a být řádně zašitý, nesmí být volně nebo poškozené. Pokud produkt ná uzeňovací vadě, ujistěte se, že je správné připojení. Nepoužívejte poškozená vidla - kontaktujte prodejce. Používejte světla v souladu s jejich technickými parametry a určením. Nezakrývejte je ani nepoškozujte do kapaliny, instalujte je v blízkosti zdrojů tepla. Nenahazujte je přímo nad žárovky, které mohou být v blízkosti požáru. Vyráběte se dlouhodobě přímého pohledu na zapnuté LED světelné zdroje, abyste předišli poškození zraku. Vyroba si vyhazuje právo provádět chemické znečištění zbytků předchozího upozornění. Vyroba nenese odpovědnost za úsleky neodborní pokusy, jako je požár, uzav elektrickým proudem, popáleniny nebo materiální škody. Použití zařízení lze také vrátit prodejci při uzi nového, podobného produktu. Tyto zásady platí na území Evropské unie. Istanění světelného zdroje a samostatného řídícího zařízení je možné pouze na nci provozního období ve středisku Oris Trade.

s), A3+A4 = 90 s (75–105 s).

Gebrauchsanweisung DE

Anwendung und Beschreibung

TORO ist eine Deckenleuchte mit Bewegungssensor, die für den Haushalts- und gewerblichen Einsatz bestimmt ist. Die Einschrankungen des Geräts müssen gemäß den Kennzeichnungen auf dem Produkt und der Verpackung beachtet werden. Eine Beschreibung der Symbole ist unter www.lumiilight.pl verfügbar. Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Sicherheit

Um die sichere Verwendung der Leuchten zu gewährleisten, trennen Sie immer die Stromversorgung, bevor Sie Installationen, Wartungen oder Reparaturen durchführen, und stellen Sie sicher, dass das Produkt abgekühlt ist. Reparaturen und Installationen sollten nur von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden. Die Kabel müssen den Spannungsspezifikationen entsprechen und ordnungsgemäß gesichert sein, dürfen nicht über oder beschädigt sein. Wenn das Produkt über einen Erdungsdraht verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser ordnungsgemäß angeschlossen ist. Verwenden Sie keine beschädigten Leuchten - wenden Sie sich an den Verkäufer. Verwenden Sie die Leuchten gemäß ihren technischen Parametern und dem vorgesehenen Zweck. Decken Sie die Leuchten nicht ab und tauchen Sie sie nicht in Flüssigkeiten ein. Installieren Sie die Leuchten fern von Wärmequellen. Lassen Sie die Leuchten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern und behinderten Personen. Eine unsachgemäße oder unvorsichtige Installation von beweglichen Teilen in Leuchten kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie die Leuchten nur für den vorgesehenen Zweck. Die Regeln gelten innerhalb der Europäischen Union. Die Kennzeichen der Lichtquelle und Befestigungselemente des Produkts. Der Hersteller gewährt eine 24-monatige Garantie auf ordnungsgemäß verwendete und gewartete Produkte.

Wartung

Führen Sie Wartungsarbeiten nur bei getrennter Stromversorgung unnach Überprüfung der Produkttemperatur durch. Reinigen Sie das Produkt mit trockenen und weichen Materialien. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand aller Verbindungen und Befestigungselemente des Produkts. Der Hersteller gewährt eine 24-monatige Garantie auf ordnungsgemäß verwendete und gewartete Produkte.

Umweltschutz

Das Symbol der durchgestrichenen Multitonne weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) hin. Produkte, die diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit anderen Abfall entsorgt werden, andernfalls drohen Geldstrafen. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Behandlung, einschließlich Rückgewinnung und Recycling. Sie sollten an eine Sammelstelle gebracht werden, deren Informationen von den lokalen Behörden oder Verkäufern bereitgestellt werden. Gebrauchte Geräte können auch beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts an den Verkäufer zurückgegeben werden. Diese Regeln gelten innerhalb der Europäischen Union. Die Kennzeichen der Lichtquelle und der separaten Steuergeräte ist nur am Ende der Betriebszeit in einem Oris Trade Service-Center möglich.

Anschluss

Der Anschluss muss gemäß den Kennzeichnungen und dem Anschlussdiagramm des Produkts erfolgen.

Einstellung des Bewegungssensors

1. Um den Dämmerungssensor zu konfigurieren, stellen Sie den Schalter auf A1, damit der Sensor nur bei Dunkelheit funktioniert (>25 LUX, Bereich 15-35 LUX), oder auf B1, um ihn zu deaktivieren, sodass der Bewegungssensor dauerhaft aktiv ist. 2. Für die Einstellung des Erfassungsbereichs wählen Sie A2 für eine maximale Reichweite von 5 m (3,5-6,5 m) oder B2 für eine reduzierte Reichweite von 2,5 m (1,7-3,2 m). 3. Für die Leuchtdauer nach Bewegungserkennung: B3+B4 = 20 s (15-25 s), A3+B4 = 30 s (25-35 s), B3+A4 = 60 s (50-70 s), A3+A4 = 90 s (75-105 s).

Návod na použitie SK

Použitie a popis
TORO je stropné svetidlo s pohybovým senzom určené na domáce a všeobecné použitie. Je potrebné dodržiavať obmedzenia zariadenia podľa oznacení na výrobku a obalu. Popis symbolov je dostupný na www.lumiilight.pl. Svetidlo obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy E.

Bezpečnost

Na zistenie bezpečného používania svetielidél vždy pred instaláciou, udržbou alebo opravou odpojte napájanie a uistite sa, že je produkt chladný. Opravy a instalácie by mali vykonávať iba kvalifikovaní a oprávnení osoby. Vodic musí vyhovovať napätovým špecifikáciami a byť riadne upewnený, nesmí byť volný ani poškodený. Ak má produkt uzemňovací vodič, uistite sa, že je správne pripojený. Nepoužívajte poškodené svetidlá - kontaktujte predajcu. Používajte svetidlá v súlade s ich technickými parametrami a určením. Nezakrývajte ich ani nepoškozujte do tekutiny, instalujte ich mimo dosah teplejších zdrojov. Nenahazujte svetidlá bez dozoru v blízkosti detí a postihnutých osôb. Nesprávna alebo neoprátná instalácia pohyblivých častí v svetidlách môže viesť k úrazu. Upravy, odstránenie pečatí alebo označení výrobcu vedú k strate záruky. Vyvarujte sa dlhodobého priameho pohľadu na zapnuté LED svetelné zdroje, aby ste predišli poškodeniu zraku. Vyroba si vyhazuje právo vykonávať chemické znečistenie zvyškov predchádzajúceho upozornenia. Vyroba nenese zodpovednosť za úsleky neodborných pokusov, ako je požár, uzav elektrickým prúdom, popáleniny alebo materiálne škody. Použitie zariadenia odovzdávate do zberného miesta na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné u miestnych úradov, predajcov a v sieti výrobcu.

Udržba
Udržbu vykonávajte iba pri odpojení napájania a po kontrole teploty produktu. Uistite sa, že produkt je jemnými materiálmi. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte stav všetkých spojov a montážnych prvkov produktu. Vyroba poskytuje 24-mesačnú záruku na správne používané a udržiavané produkty.

Ochrana životného prostredia

Symbol preškrtnutého koša ukazuje na nutnosť oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Výrobky označené týmto symbolom nesmí byť